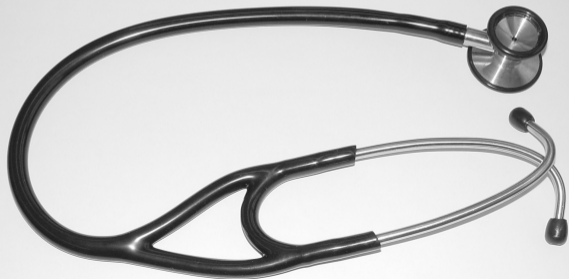


D Gebrauchsanweisung

GB User Instructions



CE




boso

bososcope cardio

Lieferumfang

Stethoskop
Ersatz-Ohroliven
Ersatz-Membrane
Gebrauchsanweisung

Allgemeine Informationen

- Ihr boso-Stethoskop entspricht der Medizinprodukte-Richtlinie 93/42/EWG (CE-Kennzeichnung).
- Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor der Anwendung sorgfältig durch () und bewahren Sie sie gut auf.
- Ihr Stethoskop niemals extremer Kälte oder Wärme aussetzen.
- Keine Hitzesterilisation mit dem Stethoskop durchführen.

- Das Stethoskop nicht in Reinigungsflüssigkeit legen.
- Das Stethoskop kann durch scharfe oder spitze Gegenstände beschädigt werden.
- Die Ohroliven nicht zu tief in den Gehörgang stecken, Verletzungsgefahr!
- Die Ohroliven auf Verunreinigungen kontrollieren und diese ggf. entfernen um eine einwandfreie Funktion des Stethoskopes zu gewährleisten.
- Das Stethoskop niemals ohne Ohroliven verwenden, Verletzungsgefahr!
- Das Stethoskop nie ohne Membrane verwenden.
- Bitte verwenden Sie ausschließlich original boso-Ersatzteile.

Anwendungshinweise

- Dieses boso Qualitäts-Stethoskop dient als Diagnostik-Instrument zur Auskultation.
- Die Anwendung des Stethoskopes darf nur durch autorisiertes Fachpersonal erfolgen.
- Nach dem Aufsetzen des Ohrbügels wird die Membrane auf die zu untersuchende Körperstelle unter leichtem Druck aufgelegt.

Verwendung des Doppelbruststücks

- Durch Drehen des Bruststückes um den Anschlussstutzen wird das Stethoskop auf die Verwendung der Membranseite bzw. der Trichterseite eingestellt. Drehen Sie solange, bis Sie ein deutliches Einrasten spüren.
- Verwenden Sie die Membranseite zur Auskultation von hohen Frequenzen, die Trichterseite zur Auskultation von niedrigen Frequenzen.
- Bei aufgesetzem Ohrbügel können Sie durch leichtes Streichen über die Membrane sofort hören, ob die Membrane aktiv ist.

Einstellen der Ohrbügel

- Ihr bososcope cardio ist werkseitig so konstruiert und eingestellt, dass es sich dem Ohr bequem anpasst und akustisch abdichtet.
- Die Ohroliven sollten beim Einsetzen in die Ohren nach vorne in Richtung des Ohrkanals zeigen.
- Sollte die Federspannung dennoch zu stark oder zu schwach für Ihr persönliches Empfinden sein, so lässt sich diese einfach anpassen:

zu stark: halten Sie den Ohrbügel wie abgebildet fest und ziehen Sie den Bügel langsam auseinander, bis er ausreichend gedehnt ist.



zu schwach: nehmen Sie den Ohrbügel am Verbindungsstück zwischen Metall und Kunststoff in Ihre geöffnete Hand und drücken ihn langsam zusammen bis sich die beiden Kunststoffschläuche kreuzen.



Wiederholen Sie den Vorgang sooft, bis die gewünschte Spannung erreicht ist.

Wechseln der Membrane

- Um die Membrane zu entfernen halten Sie das Bruststück mit der Membranseite nach oben und rollen den Schutzring mit Daumen und Zeigefinger beider Hände nach unten ab.
- Um die Membrane zu montieren legen Sie diese auf das Bruststück und platzieren den Schutzring mit dem kürzeren Rand nach unten direkt auf der Membrane. Fixieren Sie an einer Stelle den Schutzring mit dem Daumen und Zeigefinger einer Hand. Nun drücken Sie mit dem Daumen der anderen Hand den Schutzring mit einer kreisenden, dem Schutzring folgenden Bewegung nach unten. Richten Sie den Schutzring aus, so dass die Membrane vollständig fixiert ist.

Wechseln der Ohroliven

- Um die Ohroliven zu wechseln, schrauben Sie die Oliven über das integrierte Gewinde ab und bringen Sie die neuen Oliven durch Aufschrauben wieder an.
- Um Verletzungen zu vermeiden, prüfen Sie vor jeder Anwendung den korrekten Sitz der Oliven.

Reinigung

Verwenden Sie zur Reinigung ein mit milder Seifenlösung oder Alkohol (70% Isopropyl) befeuchtetes Tuch.

Verwenden Sie niemals kratzende Reinigungsmittel, Verdünner oder Benzol zur Reinigung.

Garantiebedingungen

Wir leisten 3 Jahre Garantie für Material- und Fabrikationsfehler des Produktes. Die Garantie gilt nicht:

- im Falle von Schäden, die auf unsachgemäßer Bedienung beruhen,
- für Verschleißteile,
- für Mängel, die dem Kunden bereits beim Kauf bekannt waren,
- bei Eigenverschulden des Kunden.

Die gesetzlichen Gewährleistungen des Kunden bleiben durch die Garantie unberührt. Für Geltendmachung eines Garantiefalles innerhalb der Garantiezeit ist durch den Kunden der Nachweis des Kaufes zu führen.

Die Garantie ist innerhalb eines Zeitraumes von 3 Jahren ab Kaufdatum gegenüber der


BOSCH + SOHN GmbH u. Co. KG
Bahnhofstr. 64
72417 Jungingen
Germany

geltend zu machen. Der Kunde hat im Garantiefall das Recht zur Reparatur der Ware bei unseren eigenen oder bei von uns autorisierten Werkstätten. Weitergehende Rechte werden dem Kunden (aufgrund der Garantie) nicht eingeräumt.

Packaging

stethoscope
spare eartips
spare diaphragms
instruction manual

General information

- Your boso-stethoscope conforms to the requirements of the European Directive 93/42/EWG (CE-mark).
- Please read this instruction manual carefully before using the stethoscope () and store it afterwards.
- Do not expose the stethoscope to extreme heat or cold.
- Do not steam sterilize the stethoscope.

- Do not put the stethoscope into cleaning liquid.
- The stethoscope can be damaged by sharp or pointed instruments.
- Do not stick the eartips too deep into the ear otherwise you may hurt yourself.
- Do not use the stethoscope without diaphragm.
- Only use spare parts of boso.

General use

- The stethoscope is a diagnostic instrument for auscultation.
- The stethoscope should be used by competent persons only.
- After placing the eartips into your ears, the chest piece has to be put on the relevant part of the body with careful pressure.

Using the chest piece

- The stethoscope can be adjusted from bell to the diaphragm or vice versa as the chest piece can be turned 180° both directions. A clicking sound can be heard as soon as the chest piece is engaged correctly on either the bell or the diaphragm.
- Depending on the body part which has to be auscultated either the diaphragm or the bell has to be used. The diaphragm is used for the auscultation of high frequencies, the bell is used for low frequencies.
- Place the eartips into your ears and gently sweep the diaphragm with the finger tip to test whether it is already active.

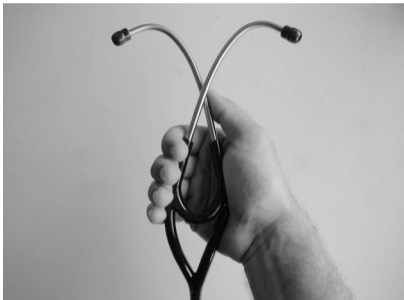
Adjustment of the binaural

- The binaural of your bososcope cardio is constructed and adjusted to fit comfortably to your ear and to conceal other noises from your ear.
- The ear tips should be placed into the ears in forward direction.
- If the tension of the binaural is not up to your personal need, it can be adjusted as follows:

too strong: hold the binaural as shown in the picture and pull the binaural slowly apart.



too soft: take the body of the binaural into your hand as shown in the picture and squeeze carefully so that both tubes cross over each other.



Repeat this until the perfect adjustment for your needs is achieved.

Changing the diaphragm

- To remove the diaphragm the chest piece has to be put onto a table with the diaphragm facing upwards. With your thumb and index finger you can roll the rubber ring aside until it slips over the edge of the chest piece.
- To fix the new diaphragm, put the chest piece onto a table with the diaphragm-side facing upwards. Then place the new diaphragm correctly. Now take the rubber ring and slip it back again. The easiest way to do this, is to take the rubber ring with its thinner brim of the ring facing downwards. Fix the rubber ring with your thumb and index finger in one position and slip the ring with the thumb of the other hand in a circular movement. Align the ring in such a way, that the diaphragm is held firmly.

Changing the eartips

- Soft eartips as well as hard eartips can be used on the binaural to adapt to the optimal acoustic sensitivity and comfort of the stethoscope. To change the eartips simply screw the required type onto the binaural.
- To avoid injuries, please check the correct position of the eartips on the binaural.

Cleaning

For cleaning use a soft cloth with mild soapy water or with alcohol (70% Isopropyl). The diaphragm must be cleaned only with a soft cloth with alcohol (70% Isopropyl).

Never use abrasive cleaning solution, thinner or benzene for cleaning.

Guarantee information

There is a 3 years factory warranty for defects in material and workmanship. From the warranty are excluded:

- all damages caused by improper handling
- accessories subject to normal wear
- damages already known to the buyer when the instrument is bought
- damages caused by the intervention of the buyer

A claim for guarantee can only be allowed within the 3 year period of warranty, if the date of purchase is proven (e.g. invoice).

For both guarantee and repair work, please send the instrument carefully packed and postage paid either to your authorized dealer or directly to:

BOSCH + SOHN GmbH u. Co. KG
Bahnhofstraße 64
72417 Jungingen
GERMANY

Defects in material or workmanship will be serviced free of charge by us or a service partner authorized by ourselves. Any further claims are excluded.

BOSCH + SOHN GmbH u. Co. KG
Bahnhofstraße 64 · 72417 Jungingen · Germany
Telephone: +49 (74 77) 92 75-0 · Fax: +49 (74 77) 10 21
Internet: www.boso.de · e-Mail: zentrale@boso.de